

-Life



VELVETCARE

**Αποτριχωτική μηχανή,
με επαναφορτιζόμενη μπαταρία**

**Epilator,
cord and cordless function,
with rechargeable battery**

EPL-001

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EN USER MANUAL

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, της απόδειξης αγοράς αν είναι εφικτό και την συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, παρακαλείσθε να μεταβιβάσετε και τις οδηγίες λειτουργίας.

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση.
- Το τροφοδοτικό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε χώρους χωρίς υπερβολική υγρασία.
- Ελέγξτε ότι το η τάση του δικτύου ταιριάζει με τις πληροφορίες που αναγράφονται στα χαρακτηριστικά της συσκευής!

Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια!

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, όταν συνδέετε / αποσυνδέετε τα εξαρτήματα, όταν καθαρίζετε ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής.
- Η συσκευή και το καλώδιο πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ενδείξεις βλάβης. Σε περίπτωση βλάβης, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Πια να αποφύγετε την έκθεση σε κίνδυνο, πρέπει πάντα να αντικαταστήτε ένα ελαττωματικό καλώδιο με ένα ίδιου τύπου από ένα εξειδικευμένο τεχνικό.

Παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες

- Πια να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλες τις συσκευασίες (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά από αυτές.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προσοχή! Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας, κίνδυνος ασφυξίας!

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή / και ανεπαρκή γνώση ή / και εμπειρία, εκτός αν εποπτεύονται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Σύμβολα σε αυτές τις Οδηγίες Χρήσης:

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλειά σας είναι ειδικά σημειωμένες. Είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και να αποτρέψετε τυχόν ζημιά στο μηχάνημα.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αυτό σας προειδοποιεί για τους κινδύνους για την υγεία σας και υποδεικνύει ενδεχόμενους κινδύνους τραυματισμού.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αυτό αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για το μηχάνημα ή άλλα αντικείμενα.

ℹ️ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αυτό τονίζει συμβουλές και πληροφορίες.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ!

- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε τη μακριά από περιοχές όπως τα φρύδια, τις βλεφαρίδες ή τα μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό (π.χ. μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία με νερό).

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ: Φυλάξτε τη συσκευή στεγνά.

- Φορτίστε τη συσκευή σε μέρος χωρίς πολύ υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο τροφοδοτικό εκτός από αυτόν που παρέχεται με τη συσκευή.

Οδηγίες για τη φόρτιση της συσκευής

ℹ️ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Πια να φορτίσετε τη συσκευή, τοποθετήστε το βύσμα στην υποδοχή της συσκευής και συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα του τοίχου.

1. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει λευκό: η συσκευή φορτίζει. Η φόρτιση διαρκεί έως 2 ώρες.
2. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης ανάβει συνεχόμενα λευκό: η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη και έχει διάρκεια ασύρματης λειτουργίας έως και 120 λεπτά.
3. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει κόκκινη: η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια και πρέπει να φορτιστεί.

Οδηγίες

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

1. Πιέστε το πλήκτρο μία φορά, η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί, και η ενδεικτική λυχνία της πρώτης ταχύτητας ανάβει και η λυχνία φωτισμού ανάβει συνεχώς.
2. Πιέστε το πλήκτρο ακόμα μία φορά, η ταχύτητα αυξάνεται και λειτουργεί στην δεύτερη ταχύτητα. Η ενδεικτική λυχνία δεύτερης ταχύτητας ανάβει και η λυχνία φωτισμού ανάβει συνεχώς.
3. Πιέστε το πλήκτρο ακόμα μία φορά, η συσκευή σταματά να λειτουργεί και όλες οι λυχνίες σβήνουν ταυτόχρονα.

Σύνδεση κεφαλής

1. Πια να προσαρτήσετε την κεφαλή, πιέστε τη πάνω στη λαβή.
2. Πια να αφαιρέσετε την κεφαλή, πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης στο πίσω μέρος της συσκευής.

Πληροφορίες για την αποτρίχωση

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί για την αφαίρεση

των ανεπιθύμητων τριχών. Οι τρίχες αφαιρούνται από την ρίζα τους και το δέρμα παραμένει λείο και απαλό για αρκετές εβδομάδες. Είναι σχεδιασμένη για την αφαίρεση των τριχών στα πόδια, αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες περιοχές του σώματος.

Ερεθισμός του δέρματος

Κατά την διάρκεια και μετά την αποτρίχωση μπορεί να προκληθεί ερεθισμός στο δέρμα (όπως ερυθρότητα, κάψιμο ή φαγούρα). Πρόκειται για φυσιολογικές αντιδράσεις που συνήθως εξαφανίζονται γρήγορα. Κατά τις πρώτες χρήσεις αυτά τα συμπτώματα μπορεί να είναι πιο έντονα. Εάν έχετε ούτως ή άλλως ευαίσθητο δέρμα ή εάν αυτές οι δερματικές αντιδράσεις διαρκούν περισσότερο από 24 ώρες, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή του γιατρού σας. Κατά κανόνα, οι δερματικές αντιδράσεις και η αίσθηση ενόχλησης μειώνονται σημαντικά μετά τις αρχικές χρήσεις της συσκευής.

Υγιεινή

Για λόγους υγιεινής, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Πρέπει να καθαρίζετε προσεκτικά κάθε φορά την κεφαλή αποτρίχωσης πριν από κάθε χρήση.

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περιπτώσεις προβλημάτων υγείας, δερματικών παθήσεων κ.ά. ζητήστε την συμβουλή του γιατρού.

Συμβουλές

- Το ιδανικό μήκος τριχών για αποτρίχωση είναι 2 έως 5 mm. Συνιστούμε να αποτρίχώνεται τις τρίχες σε αυτό το μήκος.
- Κατά την πρώτη χρήση μπορεί να υπάρξει κοκκίνισμα του δέρματος. Είναι καλύτερο να την χρησιμοποιήσετε τη συσκευή το βράδυ, ώστε το δέρμα να μπορεί να έχει χρόνο να επανέλθει κατά τη διάρκεια της νύχτας.

Πώς να κάνετε αποτρίχωση

- Φορτίστε πρώτα την μπαταρία.
- Καθαρίστε την κεφαλή αποτρίχωσης κάθε φορά πριν τη χρήση.
- Το δέρμα σας πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό.
- Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για να επιλέξετε επίπεδο «1» (κανονική ταχύτητα) ή «2» (γρήγορη ταχύτητα).
- Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να τεντώσετε το δέρμα σας, για ευκολότερη κίνηση της αποτρίχωτικής.

Καθάρισμα

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Καθαρίζετε την κεφαλή αποτρίχωσης μετά από κάθε χρήση.
- Για να αφαιρέσετε την κεφαλή αποτρίχωσης, πιέστε το πλήκτρο ξεκλειδώματος και τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω.
- Σκουπίστε το περίβλημα του τροφοδοτικού και της συσκευής αποτρίχωσης με ένα στεγνό πανί.

CE Αυτή η συσκευή έχει εξεταστεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες οδηγίες CE, όπως οι οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και χαμηλής τάσης, και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για την ασφάλεια. Μπορεί να γίνουν τεχνικές αλλαγές χωρίς προγενέστερη ειδοποίηση!



Σημασία του συμβόλου "Κάδος Αποριμμάτων"

Προστατεύστε το περιβάλλον μας: μην πετάτε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό στα εσωτερικά απόβλητα. Παρακαλώ επιστρέψτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείτε πλέον στα σημεία που παρέχονται για τη διάθεσή τους.

ENGLISH

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. The mains adapter is only suitable for use in dry rooms.
- Please check whether the output current and voltage and the polarity of the mains adapter is the same as the information stated on the connected device!
- Do not touch the connected mains adapter with wet hands!
- Turn the device off when you are not using it, attaching accessories, cleaning it or in the case of a malfunction.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact a qualified technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by a qualified person and with a cable of the same type.

Children and Frail Individuals

• In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

⚠ WARNING: Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Symbols in these Instructions for Use:

• Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

⚠ WARNING: This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

⚠ CAUTION: This refers to possible hazards to the machine or other objects.

ℹ NOTE: This highlights tips and information. Special safety instructions for this device

⚠ CAUTION: **BLOCKADE** Keep clothing and laces at a safe distance in order not to damage the device.

⚠ WARNING: DANGER OF INJURY!

- When it is switched on, do not let the device come into contact with areas such as the eyebrows, eyelashes or the hair of the scalp.

- Please do not use the device in the vicinity of water (e.g. bathtubs, sinks or other containers filled with water).

⚠ CAUTION: Please keep the device dry.

- Charge the device up in a cool, dry place. Never use any adapter other than that supplied with the machine

Instructions for Charging up the Device

ℹ NOTE: Charge the appliance fully before you use it for the first time.

To charge the appliance, insert the plug into the port of the appliance and connect the adapter in the wall socket.

1. The indicator light flashes white: the appliance is charging. Charging takes up to 2 hours.

2. The indicator lights up white continuously: the appliance is fully charged and has a cordless operating time up to 120 minutes.

3. The indicator light flashes red: the battery is almost empty and needs to be charged.

Instructions

SWITCH ON/OFF

1. Press the button once, the appliance start to work, meanwhile the indicator light of first speed lights up and illumination light lights up continuously.

2. Press the button twice, speed increase and works faster, meanwhile the indicator light of second speed lights up and illumination light lights up continuously.

3. Press the button three times, the motor stop working, and all lights out at the same time.

ATTACHING AND DETACHING HEADS

1. To attach a head, press it onto the handle.

2. To detach a head, press the release the button on the back of the appliance.

Information on Epilation

This product has been developed to carefully and thoroughly remove unwanted hair. The hair is removed by its roots and the skin remains smooth for several weeks. This epilator has been developed for removing hair on the legs, but can also be used in other regions of the body.

Skin Irritation

If hairs are removed by the roots it is possible to leads to irritation such as reddening, burning or itching. These are

normal reactions which mostly disappear again quickly. During initial epilation these symptoms may be more severe. If you have sensitive skin anyway or if these skin reactions last more than 24 hours you should ask your doctor for advice. As a rule the skin reactions and the pain sensations are considerably diminished after the device has been used several times.

Hygiene

For reasons of hygiene the device should be used by one individual only. You should clean the epilation head thoroughly each time before use.

⚠ WARNING: In cases of health problems, skin diseases, etc. please advice your doctor.

Tips

- The ideal hair length for epilation is 2 to 5 mm. We recommend that the hairs be shortened to this length beforehand.

- The first use of this device may result in reddening of the skin. It is better to epilate in the evening in order that the skin can recover overnight.

How to Perform Epilation

- First charge up the battery.

- Clean the epilation head every time before use.

- Your skin must be clean and dry.

- Use the switch to select level «1» (normal speed) or «2» (high speed).

- Use your free hand to make the skin taut for easier epilating.

Cleaning

- Turn the device off and remove the plug form the mains.

- Clean the epilation head after use every time.

- In order to remove the epilation head, press the unlock button and pull the head upwards.

- Wipe off the housing of the mains adapter and the epilator with a dry cloth.

CE This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations. Subject to technical changes without prior notice!



Meaning of the "Dustbin" Symbol

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste. Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal. This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health. This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment. Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.